

## מוזיאון הקרמיקה, מוזיאון הארץ, תל-אביב

# מערוכת כלי אבניים

בתערוכה משתתפים שמונה מתוך אמני הקרמיקה המקיימים בתי-יוצר עצמאיים בארץ,והיא מוקדשת לקדרות שימושית המעוצבת על האבניים.

## פַאַנַלַהַ אַהַרַנַפַנַנַ

ילידת גרמניה ובוגרת בית-הספר לאמנות שימושית בהמבורג. השתלמה בקדרות בגרמניה ובשבדיה. עלתה ארצה בשנת 1933 ויסדה עם חוה סמואל את בית-המלאכה "כד וספל" בראשון לציון. משנת 1960 מלמדת קדרות בבית-הספר התיכון-המקצועי ע"ש חנה יפה בתל-אביב.

יוצרת בסטודיו משלה כלים שימו-שיים ודקורטיביים. משתמשת בזי-גוגים צבעוניים.

השתתפה בתערוכות קבוצתיות בארץ.

# ישראל בנקיר

יליד רוסיה. למד קדרות במכון
האגודה לאמנויות יפות בסן-פאולו,
והשתלם אצל הקדרים רות וד'אלי
בברזיל. עם בואו ארצה בשנת 1965
עבד תחילה בבתי-חרושת לקרמיקה,
ויותר מאוחר הקים בית-מלאכה
משלו בחיפה. בהשפעת הישגיה של
חנה חרג-צונץ החל ליצור כלים
עדינים ודקי דפנו ח, בעלי ברק
עצמי רך, המזכירים את כלי ה-"טרה
לעבודותיו ולחיפוייו הוא מעבד
לעבודותיו ולחיפוייו הוא מעבד
בעצמו מחרסיות מקומיות בלבד, אותן

קיים תערוכת-יחיד במוזיאון הארץ בתל-אביב, וכן השתתף במספר תערו-כות קבוצתיות.

## אַלַיַעַזַרַ\_בַרַקַנַבַיַץ

CHEN BOWL CLEAFE BUTTERS

יליד וחבר דגניה א'. בבית המלאכה אשר הקים לו במשקו התחיל ליצור, בכוחות עצמו ויותר מאוחר בהדרכת הקרמיקאית יוכבד מרקס, כלים לשמוש יומיומי ולנוי מחומרים וזיגוגים לטמפרטורות גבוהות.

א. ברקוביץ', זייזה בפי חבריו, מעצב את כליו על האבניים ומכין להם את הזיגוגים, ואילו רותה ויינר, חברת דגניה אף היא, מעטרת אותם.

## גַיַבַ מַאַיַב

FREE CERTIFICATION OF THE STATE OF THE STATE

ילידת לונדון ובוגרת בתי-הספר לאמנות בצ'לסי ובקמברוול. למן שנת 1951 חיה ויוצרת בקבוץ עין-השופט. עובדת ב-Stoneware ומשיגה את הצבעוניות לזי-גוגיה באמצעות שריפה באטמוספירה מחזרת (רדוקציה). יוצרת כלים שימושיים, פסלים ותבליטים, שרבים מהם מקשטים בניני צבור בארץ.

קיימה שלש תערוכות-יחיד, והשתתפה בתע-רוכות קבוצתיות רבות בישראל. כמו כן השתתפה בתערוכות בינלאומיות חשובות ובסימפוזיונים לקרמיקה. הנה חברת האקדמיה הבינלאומית לקרמיקה, והקימה את סדנת הקרמיקה של החוג לאמנות באוניברסיטת חיפה.

## אר למר מרגלית

ילידת דרום-אפריקה, עלתה ארצה בשנת 1960. בוגרת האקדמיה לאומנויות "בצלאל" בירושלים (1968). מקיימת בית מלאכה בירושלים, בו היא יוצרת ב-Stoneware כלים לשימוש

השתתפה בתערוכות קבוצתיות וזכתה בפרס בתחרות לעצוב כנים ומנורות.

## בבה\_קמחיב

ילידת ירושלים ובוגרת האקדמיה
לאומנויות "בצלאל" בירושלים.
השתלמה בארה"ב. עובדת בביתמלאכה משלה בכרם-מהר"ל, ומלמדת
קרמיקה בחוג לאמנות של
אוניברסיטת חיפה.
יוצרת כלים שימושיים ופיסוליים
בחומרים מקומיים לטמפרטורות
שונות, כשאדמות גבעות הכרמל,
בתוכן היא גרה, מספקות לה חומר
מגוון לזיגוגיה.

קיימה תערוכת-יחיד בביתן האמנים בירושלים (1971), והשתתפה בתערוכות קבוצתיות בארץ, בארה"ב ובקנדה. עבודותיה נמצאות בגלריות ובאוספים פרטיים, ותבליט קרמי משלה מקשט מבנה ציבורי בירושלים.

AFATT CHARLETT CHARLET CHARLETTE CHARLETTE

### שרה פוקס

ילידת הארץ. בוגרת המחלקה לקדרות
של האקדמיה לאומנויות "בצלאל"
בירושלים (1968), בה היא גם מלמדת
בשנתיים האחרונות. בבית המלאכה
שלה בירושלים היא יוצרת מ-Stoneware
כלים לשמוש יומיומי ולנוי.

השתתפה בתערוכות קבוצתיות וזכתה בפרס על בצוע קיר קרמי.

## מַירַהַ שַדְוַתַּ

ילידת רומניה. עלתה ארצה בשנת 1946. אחרי עשר שנות הוראת אמנות, בחרה לעבור לקרמיקה, ובשנת 1975 סיימה את האקדמיה לאומנויות "בצלאל" בירושלים. בסטודיו שהקימה לא מכבר בכפרה טל-שחר, היא יוצרת את כליה על האבניים. היא משתמשת ב-Stoneware ובזיגוגים אותם היא שורפת בטמפרטורות גבוהות ובאטמוספירה מחזרת (רדוקציה).

השתתפה בתערוכת "בצלאל 70+" במוזיאון ע"ש הלנה רובינשטיין בתל-אביב.

HTTERUSTRATION TOCAMENTALENS

CFI TUNE TO STATE OF THE STATE

THEFT HE HEYELT THE SHE CHE HAT THE

CHERRY BUTTERS OF BUTTERS OF BUTTERS

fridital meet nerfyst fri fri fri meet



## CERAMICS MUSEUM, MUSEUM HAARETZ, TEL-AVIV

### FUNCTIONAL STUDIO POTTERY

SPRING 1976

This exhibition includes functional thrown
pottery by eight of this country's studio potters.

#### PAULA ARONSOHN

Born in Germany. Graduate of "Kunstgewerbeschule", Hamburg, Studied
pottery in Germany and Sweden. In 1933
came to Israel and together with Eva
Samuel founded the "Kad Va Sefel"
workshop in Rishon le Zion. Since 1960
teaches ceramics at "Hanna Jaffe"
Vocational High School, Tel Aviv.

Works in own studio producing domestic and decorative ware. Wide range of coloured glazes. Participated in collective exhibitions in Israel.

DEED BE EE DEEL BELLE BEEFE

### ISRAEL BANKER

Born in Russia. Studied ceramics at Sao Paulo Institute for Fine Arts, and in Studio D'ely and Studio Ruth, Sao Paulo. After coming to Israel in 1965, he worked at first in local ceramic factories and later opened his own studio in Haifa. Under the influence of the ceramics of Hannah Charag-Zunz, he began to produce delicate and thinwalled vessels with a natural gloss reminiscent of terra sigillata pottery. He prepares his own pastes and slips from local clays found in deposits throughout the country.

One-man exhibition in Museum Haaretz, Tel Aviv. Participated in collective exhibitions in Israel.

### ELIEZER BERKOVITZ

Born in Kibbutz Degania Alef, where he is now a member. Started to produce pottery on his own in improvised workshop, and continued later under guidance of ceramic artist Yoheved Marks. Produces functional and decorative pottery, fired at high temperature.

Berkovitz throws and glazes the vessels which are then decorated by Hava Weiner, who is also a member of the kibbutz.

#### JEAN MEYER

Born in London, England. Graduate of Chelsea and Camberwell Schools of Art. Since 1951 studio potter in Kibbutz Ein Hashofet. Produces richly hued reduced stoneware. Besides functional objects, also produces ceramic sculptures and reliefs many of which decorate public buildings in Israel.

3 one-man exhibitions. Participated in many collective exhibitions in Israel. Also participated in major international exhibitions and symposia on ceramics. Member of International Academy of Ceramics. Founded Ceramic Studio of Art Department at Haifa University.

#### AIMEE MARGALIT

Born in South Africa. Immigrated to Israel in 1960. Graduate of Bezalel Academy of Arts, Jerusalem (1968). Since then has been working as a studio potter in Jerusalem producing functional and decorative objects in stoneware.

Participated in collective exhibitions and won prize in a competition for ceramic designs.

## RENA KIMCHE

Besite mit mit mit gill men gill mo verset bet bet

Born in Jerusalem and graduate of Bezalel Academy of Arts. Also studied ceramics in U.S.A. Works in own studio in Kerem Maharal and teaches ceramics at Haifa University.

Produces functional and decorativesculptural ceramics from local clays fired at varying temperatures. Her glazes are derived from the soils of the Carmel hills where she lives.

One-man exhibition in Artists House, Jerusalem (1971). Collective exhibitions in Israel, U.S.A. and Canada.

Her ceramics are in galleries and private collections; she also designed and made a ceramic mural for a public building in Israel.

works at beingholdwar on in alesse.

### SARAH FOX

Born in Israel. Graduate of Bezalel Academy of Arts, Jerusalem (1968). Since 1973 teaches ceramics at Bezalel Academy. Studio potter in Jerusalem producing functional and decorative objects in stoneware.

Participated in collective exhibitions and won prize for a ceramic mural.

#### MIRA SADOT

Etel al mahawa ban wanters at very fet

PROLEM INSTELL ON BUILDING THEFT OF THE

THE PARTIES OF THE PARTY OF THE

-attit bas steption southout of usper si

enile besteet muo ein sequest, off

THE PERSON OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY.

Born in Romania. Immigrated to Israel in 1946. After ten years teaching art, decided to study ceramics. In 1975 graduated from Bezalel Academy of Arts, Jerusalem. Produces thrown tableware in recently opened studio at Tal Shahar. Uses stoneware clays and glazes, high fired in reducing atmosphere.

Participated in "Bezalel 70" Exhibition in Helena Rubinstein Pavilion (Tel Aviv Museum).